

Vøgg Guttusen, býarverkfrøðingur:

# Neyðugt at siga fleiri fólki upp

*-men vit royna alt vit kunnu at skipa arbeiði øðrvísi fyri harvið at siga minst møguligum upp*

Minkandi peningaupphæddin, sum størsta kommunan í landinum, Tórshavnar Kommuna,

hefur at ráða yvir, er longu farin at merkjast. Fólk verða uppsøgd og tað er ikki møgulig at

halda býin í eins góðum standi sum áður.

Vøgg Guttusen er býarverkfrøðingur og leið-



Vøgg Guttusen, býarverkfrøðingur



Fýra av teimum gomlu veteranunum hjá Tórshavnar kommunu, sum góvust í fjør vegna aldur. Sparingarnar hjá kommunu gera, at eingin nýggjur er settur í teirra stað

ari hjá teimum umleið 60 fólki, sum arbeiða undir teknisku umsitingini hjá kommununi. Hann hevur ta torfuru uppgávu at fáa samlaðu játtanina at halda, og hetta er ikki minst torført, nú býráðið hevur avgjørt, at ongar eykajáttanir koma seinni.

## Færri pengar

-Vit eru tí noyddir til at vera sera ansdir og tá tóki peningurin, sum vit hava at ráða yvir til tær mongu uppgávnar, minkar, so verða vit noyddur til at umskipa arbeiði og tíanverri eisini noyddir til at siga fólki upp.

Herfyri vóru tveir mans í gøtusópingini uppsagdir umframt at fyra aðrir fóru niður í hálva tíð. Helst verður neyðugt at siga enn fleiri fólki upp í næstum,

men ikki er heilt greitt, hvørji.

## Flyta fólk

Vøgg Guttusen sigur, at teir royna at siga so fáum upp sum gjørligt og royna heldur at flyta fólk. Harafrat verður so eingin settur í staðin fyri tey, sum fara vegna aldur. Í ár eru longu 4-5 mans farnir frá vegna aldur.

Tað er greitt, at tá ein missir so nógv fólk, so kemur okkurt at liggja á láni. Vøgg Guttusen viðgongur, at tóka orkan til m.a. at reinsa vegrirnar hjá kommununi verður minni, tá fólk, sum hava gjørt hetta arbeiði, eru uppsøgd. Sjálvandi ber til at fáa onnur fólk hjá kommununi at gera hetta arbeiði, men tá verður okkurt annað at liggja á láni.

Hvat viðvíkur uppsøgnumum so sigur Vøgg Guttusen, at avgerðin, hvør skal sigast upp, verður tikin av sær men í samráð við formenninar.

-Einki persónligt liggur í teimum uppsóknum, sum eru gjørdar. Onkur má so fara og vit mugu so royna at fáa gjørt meira við færri fólki.

Vøgg Guttusen sigur at enda, at tað hevur eisini verið tósáð um at fleiri av teimum fastløntu hjá kommununi skulu niður í løn.

-So talan er ikki bert um 1 ella 2 fólk, sum missa arbeiði. Tað verða helst væl fleiri í komandi tíð, nú stóðan í landinum er so ringur sigur býarverkfrøðingurin at enda.

jan

Poul Michelsen, borgarstjóri um uppsagnir:

# -Tær havi eg einki við at gera

*Størri ábyrgd er lögð yvir á teir einstøku leiðararnar hjá kommununi, og tí er tað teirra avgerð, um fólk skulu sigast upp*

Tað er hvørki býráðsformaðurin ella formaðurin í figgjarnavndini, sum avger, hvør verður settur í starv hjá Tórshavnar kommunu ella verður uppsagdur.

Hetta sigur Poul Michelsen, býráðsformaður í eini viðmerking til uppsagnir av arbeiðsfólki hjá kommununi í

seinastuni.

Hann vísir á, at figgjarnavndin herfyri samtykti, at hvørt einstakt rakstrarstað hjá kommununi hereftir skal rekast sum blokkur - og at ovasta leiðslan í býráðnum tí ikki leggur seg út í hvørki setanir ella uppsagnir í sama mun sum fyrr.

## Desentralisera

Samtyktin um at desentralisera avgerðir og harvið eisini ábyrgd hevur samband við, at skulu teir einstøku leiðararnir fáa optimalt burtur úr og uppá somu treytir sum privati marknaðurin virkar eftir, so skulu teir eisini hava



Poul Michelsen, borgarstjóri

rætt til frítt at velja síni fólk.

-Hvør tí verður uppsagdur og hví havi eg sum borgarstjóri ella formaður í figgjarnavndini als einki við at gera leggur Poul Michelsen aftrat.

Í Sosialinum týsdagin var samrøða við tveir arbeiðsmenn hjá kommunu, sum herfyri vórðu uppsagdir. Teir halda ikki, at uppsagnirnar eru nøkur sparing, nú tað arbeiði teir hava gjørt, fer at liggja á láni. Teir mettu tí heldur uppsagnirnar at vera reint persónligar.

-Hatta havi eg onga viðmerking til. Hetta eru sparitíðir, og at teir eru uppsagdir kann eisini hava nakað við arbeiðsinsatsin at gera kundi eg hugsað mær. Men sum sagt, so er tað upp til tann einstaka leiðaran at siga fólki upp, og um hesir eru familjumenn ella stakir verður eisini upp til hann at meta um.

## Betri tænasta

Poul Michelsen vísir aftur, at uppsagnir hava við sær, at býurin ikki verður røktaður, sum

hann eigur. -Eitt ávíst krónutal er sett til at halda býin reinan og eg eri sannførdur um, at vit við ásettu upphæddini í ár megna at halda býin reinan.

Borgarstjórin heldur tvørturímóti, at tænastustøðið hjá kommunu fer at vaksa við teirra nýggju skipanini, har avgerðir og ábyrgd verður lögð meira út á leiðararnar.

Uppá fyrispurning um tað kann koma uppá tal, at ungdómar skulu gera arbeiði hjá teimum, sum nú eru uppsagdir, sigur Poul Michelsen, at tað kemur als ikki uppá tal.

-Tey ungu, sum vit vilja hjálpa, fara ikki at koma inn á vanliga arbeiðsmarknaðarøkið, so har er eingin vandi. Her verður talan um heilt onnur arbeiði, sum annars ikki høvdu verið gjørd.

jan